

Chúa nhật Bảo vệ Trẻ Em - Child Protection Sunday 10/9

Ngày Chúa nhật bảo vệ mang đến cho chúng ta cơ hội kỷ niệm sự hiện diện của trẻ em và thanh thiếu niên trong các giáo xứ và cộng đồng của chúng ta, khi chúng ta tiếp tục khuyến khích và cam kết tạo ra một môi trường an toàn cho tất cả mọi người. Trẻ em tham dự Thánh lễ Chúa Nhật An Toàn sẽ làm nổi bật thông điệp:

"Highlight Your Voice! Hãy Cất lên Tiếng Nói của Bạn"

phản ánh tầm quan trọng việc đảm bảo của giáo xứ và cộng đồng chúng ta cung cấp một không gian cho các em tham gia, thuộc về và được lắng nghe. Chúa nhật Bảo vệ trẻ em là một phần của Tuần lễ Bảo vệ Trẻ em Quốc gia (3-9/9/2023) tại Úc, một sáng kiến quốc gia nhằm thu hút các thành viên cộng đồng tham gia hỗ trợ gia đình và bảo vệ trẻ em. Chủ đề tổng thể quốc gia năm 2023 đang tiếp tục ủng hộ thông điệp của năm ngoái,

"Mọi trẻ em, trong mọi cộng đồng, đều cần có sự công bằng",

với trọng tâm trong năm nay là: **VẤN ĐỀ CHÚNG TA BẮT ĐẦU TỪ ĐÁU** về nơi chúng ta sống, các nguồn lực sẵn có và những cơ hội đến với chúng ta, những điều này tạo ra sự khác biệt đáng kể đối với kết quả cuộc sống của chúng ta. Giáo xứ Croydon Park và Tổng Giáo phận Công giáo Adelaide cam kết chăm sóc, phúc lợi và bảo vệ trẻ em, thanh thiếu niên và những người có nguy cơ gặp rủi ro trong cộng đồng của chúng ta. Lưu tâm đến chủ đề của Tuần lễ Bảo vệ Trẻ em Quốc gia, mong sao chúng ta nỗ lực xây dựng và hỗ trợ các cộng đồng an toàn cho tất cả mọi người.

Bạn có thể tìm hiểu thêm về công việc của Giáo Hội trong lĩnh vực này tại:
www.catholic.au/s/article/safeguardingsunday2023

Child Protection Officers: Sơ Mỹ Vũ & Đan Nguyễn

BAN PHƯỚC LÀNH CỦA CỘT MỐC KỶ NIỆM NGÀY ĐÁM CƯỚI:

Nếu bạn hoặc ai đó bạn biết sẽ tổ chức kỷ niệm ngày thành hôn 10,15,20,25,30 năm vv. trong năm nay, xin cho Văn phòng Giáo xứ biết thông tin để họ có thể được thừa nhận tại Thánh lễ Kỷ niệm Đặc biệt sẽ được tổ chức tại Giáo xứ vào ngày 15/10 và được trao Giấy chứng nhận của Tổng Giáo phận.

TUYỂN NHÂN VIÊN:

Tổng Giáo phận Công giáo Adelaide đang trong quá trình tuyển dụng 2 Tuyển úy làm việc Bán thời gian trong lãnh vực hệ thống y tế cộng đồng.

Vui lòng tham khảo các liên kết dưới đây để xem và ứng tuyển vào các vị trí.

Đơn đăng ký sẽ kết thúc vào thứ Sáu ngày 15 tháng 9, vui lòng liên hệ với bộ phận nhân sự nếu cần thêm thông tin: Recruitment@adelaide.catholic.org.au

[Click here](#) to view the advertisement and position description for the Catholic Chaplain role at the Central Area Local Health Network (CALHN)

[Click here](#) to view the advertisement and position description for the Catholic Chaplain role at the Northern Area Local Health Network (NALHN)

CÁC TRƯỜNG HỌC TRONG GIÁO XỨ:

Trường St Margaret Mary 5 Eldon Street, Croydon Pk (8445 5800)

Hiệu trưởng: Cô Kelly Campbell.

Trường St Patrick 33 Dudley St, Mansfield Park (8303 4500)

Hiệu trưởng: Cô Barbara Ahern.

Trường Whitefriars 45 Beaufort St, Woodville (81787700)

Hiệu trưởng: Thầy Frank Congedi.

Trường Whitefriars có hai buổi cho các em vui chơi hàng tuần, vào Thứ Ba và Thứ Năm, từ 9 đến 10:30 sáng



Giáo Đoàn



CHÚA NHẬT THỨ 23 THƯỜNG NIÊN, NĂM A :

NGÀY CHÚA NHẬT BẢO VỆ

Ngày 10 Tháng 9 Năm 2023

"Điều Thầy truyền dạy anh em là hãy yêu thương nhau" (Ga 15:17)

Lời Chúa - Lộc Xuân 2023

Nhà thờ St Margaret Mary

286 Torrens Road
Croydon Park

Nhà thờ Mater Dei

55 Beaufort St
Woodville Park

Nhà thờ St Patrick

33 Dudley St
Mansfield Park

Văn phòng Giáo xứ

286 Torrens Road, Croydon Park

Phone:

8346 0944

Email:

hello@croydonparkparish.com.au

Cha xứ: **Cha Charles Lukati**

Cha Phụ tá: **Cha Sam Arokiasamy SdM**

Phụ tá Mục vụ: **Sơ Vũ Ngọc Mỹ FdCC**

Điều phối CT Bí Tích: **Cô Kirsty Power**

Thư ký Giáo xứ: **Cô Paula Noujaim.**

Trợ lý Văn phòng: **Cô Melissa Hernandez**

Các Thánh Lễ trong tuần tới: từ ngày 12/9 đến ngày 17/9/2023

-Thứ Ba 9.15am tại St Margaret Mary

-Thứ Tư 9am tại St Patrick

6pm tại St Margaret Mary, tiếp theo là Châu Thánh Thể và Kinh tối

-Thứ Năm 9.15am tại St Margaret Mary

-Thứ Sáu 9.15am tại Mater Dei

-Thứ Bảy 6pm tại Mater Dei

-Chúa Nhật 8.30am tại St Patrick

8.30am tại St Margaret Mary (*tiếng Ba Lan*)

10.30am tại St Margaret Mary

5.00pm tại Mater Dei (*tiếng Việt*)

Bí tích Hòa giải: Từ 12-12.30 trưa tại nhà thờ St Margaret Mary,

hoặc gọi văn phòng giáo xứ 83460944 để lấy hẹn

Nhà thờ St Margaret Mary: mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu trong giờ văn phòng làm việc từ 9.30am đến 3pm cho những người muốn cầu nguyện riêng.

BÀI ĐỌC I: Ez 33, 7-9**Bài trích sách Tiên tri Êgêkiel**

Đây Chúa phán: "Hỡi con người, Ta đã làm cho người trở nên người lính canh nhà Israel: vậy khi nghe lời miệng Ta nói, người hãy loan báo cho chúng thay Ta. Khi Ta phán cùng kẻ gian ác rằng: "Hỡi kẻ gian ác, mi sẽ phải chết"; nếu người không chịu nói để kẻ gian ác bỏ đường lối mình, thì chính kẻ gian ác sẽ chết trong sự gian ác của nó, nhưng Ta đòi máu nó bởi tay người. Còn khi người loan báo cho kẻ gian ác bỏ đường lối nó, nếu nó không chịu bỏ đường lối nó, thì nó sẽ chết trong sự gian ác của nó, nhưng người cứu được mạng sống người". **Đó là Lời Chúa.**

ĐÁP CA: Tv 94: 1-2. 6-9

Ước chi hôm nay các bạn nghe tiếng Người: "Các người đừng cứng lòng"

BÀI ĐỌC II: Rm 13: 8-10**Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma**

Anh chị em thân mến, anh chị em chớ mắc nợ ai ngoài việc phải yêu mến nhau. Vì ai yêu người, thì đã giữ trọn lề luật. Đó là: "*Chớ ngoại tình; chớ giết người; chớ trộm cắp; chớ làm chúng gian; chớ mê tham*", và nếu có điều luật nào khác, thì cũng tóm lại trong lời này là: "*Người hãy yêu mến kẻ khác như chính mình*". Lòng yêu thương không làm hại kẻ khác. Vậy yêu thương là chu toàn cả lề luật. **Đó là Lời Chúa.**

Alleluia! – Chúa phán: "Thầy gọi các con là bạn hữu, vì tất cả những gì Thầy đã nghe biết nơi Cha Thầy, thì Thầy đã cho các con biết". – Alleluia.

TIN MỪNG: Mt 18: 15-20**Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Máthêu**

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng:

"Nếu anh em người lỗi phạm, hãy đi sửa dạy nó, riêng người và nó thôi. Nếu nó nghe người, thì người đã lợi được người anh em. Nếu nó không nghe lời người, hãy đem theo một hoặc hai người nữa, để mọi việc được giải quyết nhờ lời hai hoặc ba nhân chứng. Nếu nó không nghe họ, hãy trình với cộng đoàn. Và nếu nó cũng không nghe cộng đoàn, người hãy kể nó như người ngoại giáo và như người thu thuế. "Thầy bảo thật các con, những gì các con cầm buộc dưới đất thì trên trời cũng cầm buộc, và những gì các con tháo gỡ dưới đất, thì trên trời cũng tháo gỡ. "Thầy lại bảo các con, nếu hai người trong các con, ở dưới đất, mà hiệp lời cầu xin bất cứ điều gì, thì Cha Thầy, Đấng ngự trên trời, sẽ ban cho họ điều đó. Vì ở đâu có hai hoặc ba người tụ họp nhân danh Thầy, thì Thầy ở giữa những người ấy". **Đó là Lời Chúa.**

Bài đọc Chúa nhật tuần tới: Chúa nhật thứ 24, Mùa thường niên, Năm A
1: Si-ra 27:30-28:7 2: Rôma 14:7-9 Phúc Âm: Máthêu 18:21-35

Cầu cho các linh hồn: Đôminicô Phạm Văn Kiêm (giỗ 24 năm), Phêrô Trần Chí Cường, Nguyễn Tuấn Ngọc (giỗ 3 năm) Habbib Noujaim, Boulos Mouarbis, Fulgencio Vigare Jr (1st), Francesco Candido (2nd)

Cầu cho người bệnh: Nha Thanh Lê, Hien Vũ, Thái Nguyễn, Samuel Nguyễn, Phanxicô Phước, Đàm thị Khúc, Hùng Trần, Nguyễn Thanh Đạm, Chong Vũ, Việt Nguyễn.

LIÊN HỆ GIÁO ĐOÀN: Sơ Vũ Ngọc Mỹ: 0438304572
Chị Trần Ngọc Mỹ: 0404137055
Anh Hà Duy Phan: 0413229944
Chị Đan Nguyễn, Bảo vệ Trẻ em 0401 843 391

**Bí tích Thêm Sức:**

Vào các ngày 1, 5 và 8 tháng 9, hơn 70 trẻ em trong Giáo xứ chúng tôi đã được lãnh nhận Bí tích Thêm sức. Chúng tôi xin cảm ơn tất cả mọi người đã tham gia vào việc lập kế hoạch, chuẩn bị và tổ chức các buổi lễ này bao gồm APRIM của các Trường Giáo xứ của chúng ta, Anne-Marie Platten, Joshua Page và Matthew Harrison. Chúng tôi đặc biệt cảm ơn Điều phối viên Bí tích, Kirsty Power vì sự cống hiến của bà, Sơ Mỹ, Phụ tá Mục vụ đã hỗ trợ Giáo dân Việt Nam, và Nhân viên Giáo xứ, Edyta Wojcik, vì đã trang trí Nhà thờ thật đẹp đẽ. Điều quan trọng nhất là chúng tôi xin cảm ơn các bậc phụ huynh và các em đã tham gia và dẫn thân vào hành trình đức tin này. Cầu mong các bạn luôn mang trong lòng những ân sủng của Chúa Thánh Thần. ♥

Ngày lãnh nhận Rước Lễ Lần Đầu:

Thứ Bảy ngày 16/9 lúc 6 giờ chiều, tại Mater Dei

Chúa Nhật ngày 17/9 lúc 8 giờ 30 sáng, tại St Patrick

-10.30 sáng, tại St Margaret Mary

Thứ bảy ngày 23/9 lúc 6 giờ chiều, tại Mater Dei

Chúa nhật ngày 24/9 lúc 10:30 sáng, tại St Margaret Mary

Lưu ý: Dự kiến sẽ có đồng người tham dự các Thánh lễ Rước lễ Lần đầu này.

Chầu Thánh Thể:

Xin mời tất cả giáo dân tham dự Thánh lễ, chầu Thánh thể và ban phép lành, lần chuỗi Mân côi và cầu nguyện.vào thứ Tư hàng tuần, lúc 6PM tại Nhà thờ St Margaret Mary, Sự hiện diện của bạn không chỉ làm phong phú thêm trải nghiệm cho bản thân mà còn nâng cao tinh thần cho toàn bộ cộng đồng. Hoan nghênh chào đón, Hãy mang theo gia đình và bạn bè tham dự

**Hop-Bàn Giao Tân Ban Mục Vụ:**

BMV kính mời quý Cha, quý Sơ, Quý vị trong BMV đương nhiệm, và Tân ban Mục vụ cùng các Trưởng, các Nhóm, Ban ngành, Xin bớt chút thời gian tham dự ngày bàn giao sang nhiệm kỳ mới cho năm 2023-2025.

Vào lúc 7pm thứ Ba ngày 12/9/2023 tại trung tâm Thánh Giuse

HOP BAN TÀI CHÁNH GIÁO XỨ: Kính mời quý vị trong Ban Tài Chánh giáo xứ tham dự phiên họp định kỳ vào lúc 7pm, thứ năm ngày 14/9 tại Văn phòng giáo xứ

THÁNH LỄ GIA ĐÌNH & TU HOP: Thánh lễ gia đình vào cuối tuần tới, sẽ có tiệc nhẹ sau Thánh lễ. Xin mời giáo dân tham dự, "mang theo một đĩa thức ăn để chia sẻ" và tận hưởng sự hòa đồng với mọi người

THÁNG 9 LÀ THÁNG TỰ THIÊN CÔNG GIÁO:

Giúp tạo ra sự khác biệt cho cuộc sống của người dân Nam Úc.

Chúng tôi kêu gọi mọi người hỗ trợ cho Tổ chức từ thiện Công giáo để giúp đỡ cho các cơ quan ở Nam Úc: Trung tâm Hutt St, Mục vụ Công giáo Thổ dân, Dịch vụ Gia đình Công giáo Centacare, Trường Đức Mẹ La Vang và Trường St Patrick Đặc biệt. Vui lòng lấy tờ thông tin để tìm hiểu thêm về Dự án tình thương. Quý vị có thể quyên góp theo chỉ dẫn trong tờ thông tin hoặc sử dụng mã QR

Đóng Góp Tạ ơn bằng ỨNG DỤNG TRỰC TIẾP MỚI:

Tổng giáo phận Adelaide thiết kế một Ứng dụng trực tiếp mới để cho giáo dân đóng góp Tạ ơn. Giáo dân có thể thiết lập quyên góp định kỳ hoặc nguyên năm cho Địa phận và Giáo xứ. Quý vị dùng máy chụp hình trên điện thoại để quét mã QR, sau đó nhấn lên hàng chữ trên màn hình mới nổi lên "Adelaide.GoodGiving.com.au" và theo chỉ dẫn kế tiếp

Give Easily: to 1st, 2nd and Special Collections

Scan QR Code with camera "Adelaide.GoodGiving.com.au"

